

Skier dans la région

35 installations et 104 km de pistes dans l'Aletsch Arena

Le plateau de l'Aletsch répond à toutes les attentes en matière de sport d'hiver ! Sur la Fiescheralp, Bettmeralp ou Riederalp vous en trouverez pour tous les goûts : des pistes panoramiques à couper le souffle, des pentes plus raides et pour haut niveau, des descentes plus larges pour les amateurs de carving, mais aussi de belles pentes douces pour les débutants. Tickets et informations : www.aletscharena.ch

Bus-navette entre Ernen et la station de téléphérique de Fiesch

Un bus-navette appelé « Sportbus » permet aux skieurs de Steinhaus, Mühlbach et Ernen de rejoindre la plateforme de transport public et les remontées mécaniques de l'Aletsch Arena à Fiesch. Ce bus est gratuit pour tous les amateurs de sport d'hiver qui souhaitent rejoindre le domaine de l'Aletsch Arena. www.landschaftspark-binntal.ch > manifestations > Activités d'hiver > Sportbus.

La station de ski familiale de Bellwald

Nous vous recommandons également la station de Bellwald avec ses 30 km de pistes parfaitement préparées et son snowpark. Vous pourrez rejoindre le téléphérique de Fürgangen-Bellwald en 20 minutes à pied via le pont suspendu « Goms Bridge ». www.bellwald.ch

Le seul téléski dans le parc naturel de la vallée du Binn

Le téléski de Wilere d'une longueur de 300m se situe au-dessus de l'église de Binn. Il est ouvert les mercredis, samedis et dimanches de 13h00 à 16h00 et pendant les vacances scolaires tous les après-midi. www.binn.ch/gemeinde/vereine/skilift-wilern

Sciare nella regione

35 impianti di risalita e oltre 104 km di piste nell'Aletsch Arena

Gli sport invernali sull'altopiano dell'Aletsch soddisfano ogni desiderio! Magnifici pendii panoramici o ripidi, ampie piste da carving e colline dolci per principianti la aspettano sulla Fiescher-, Bettmer- e Riederalp. Biglietti e informazioni: www.aletscharena.ch

Navetta gratuita da Ernen agli impianti di risalita dell'Aletsch a Fiesch

Una navetta porta gli sciatori da Steinhaus, Mühlbach e Ernen a Fiesch, dove si snodano i trasporti pubblici e gli impianti di risalita dell'Aletsch. La navetta è gratuita per gli sportivi. www.landschaftspark-binntal.ch > pianificare e prenotare > come arrivare a mezzo di trasporto > Sportbus.

Il comprensorio sciistico per famiglie a Bellwald

A Bellwald la aspettano oltre 30 km di piste ben preparate e uno snowpark. Da Ernen, attraverso il ponte sospeso «Goms Bridge», si raggiunge la funivia Fürgangen-Bellwald in circa 20 minuti a piedi. Biglietti e informazioni: www.bellwald.ch.

L'unica sciovia nel parco naturale della valle di Binn

La sciovia di Wilere, lunga 300m, si trova sopra la chiesa di Binn. È in funzione il mercoledì, sabato e domenica dalle 13 alle 16 e durante le vacanze scolastiche ogni pomeriggio. Orari e prezzi: www.binn.ch/gemeinde/vereine/skilift-wilern

Bienvenue Benvenuti Welcome

ERNEN TOURIST OFFICE
Tel. +41 27 971 50 55
ernen@landschaftspark-binntal.ch

BINN TOURIST OFFICE
Tel. +41 27 971 50 50
binn@landschaftspark-binntal.ch

GRENGIOLS TOURIST OFFICE
c/o Konsumentengesellschaft
Tel. +41 27 927 11 20
grengiols@landschaftspark-binntal.ch

LANDSCHAFTSPARK BINNTAL
Postfach 20, CH-3996 Binn
Tel. +41 27 971 50 50
info@landschaftspark-binntal.ch

www.landschaftspark-binntal.ch

© November 2020

DESIGN Binnal Nature Park
MAP Arne Rohweder
TRANSLATION Idioma Services linguistiques Sàrl
PRINTED BY Mengis Druck und Verlag AG

Ski de fond

D'interminables pistes de ski de fond dans la vallée de Conches
Les adeptes de ski de fond (classique ou skating) trouveront 100 kilomètres de pistes dans ce coin de paradis s'étendant de Niederwald à Oberwald. Chaque village dispose de son accès aux pistes et d'une station ferroviaire de la Matterhorn Gotthard Bahn (MGB). L'utilisation du train entre Fiesch et Oberwald est incluse dans la carte de ski de fond. Vous pouvez rejoindre la gare MGB de Fürgangen à partir de Mühlbach, via le pont suspendu. www.loipe-goms.ch.

Une piste de ski de fond classique

Une belle piste de ski de fond pour la technique classique est aménagée entre Ernen et Mühlbach à partir de 40 centimètres de neige. L'utilisation de cette piste est gratuite. Pour l'état de la piste, veuillez consulter le bulletin d'enneigement sur www.landschaftspark-binntal.ch.

La patinoire naturelle de Grengiols

Que diriez-vous de faire quelques pirouettes sur la patinoire naturelle de Grengiols (à côté du terrain de foot) ? Ouverte si les températures sont suffisamment basses, toute la journée, éclairée le soir. Sur place vous trouverez des patins mis gratuitement à la disposition des visiteurs.

Sci di fondo senza fine

Piste da fondo a perdita d'occhio nel Goms

Nel paradiso dello sci di fondo tra Niederwald e Oberwald si trovano circa 100 chilometri di piste da fondo per lo skating e la tecnica classica. Ogni paese ha accesso alla pista di fondo e una fermata della Matterhorn Gotthard Bahn (MGB). L'utilizzo del treno tra Fiesch e Oberwald è incluso nel pass per le piste di sci di fondo del Goms. Il ponte sospeso «Goms Bridge» porta da Mühlbach alla stazione ferroviaria della MGB di Fürgangen. Informazioni: www.loipe-goms.ch

Una pista per la tecnica classica

Tra Ernen e Mühlbach viene preparata una pista di fondo lunga quattro chilometri per la tecnica classica, se ci sono al minimo 40 centimetri di neve. La pista di sci di fondo può essere utilizzata gratuitamente. Il bollettino neve su www.landschaftspark-binntal.ch fornisce informazioni sullo stato attuale della pista di sci di fondo.

Pattinaggio su ghiaccio a Grengiols

Quando le temperature sono abbastanza basse, la pista di pattinaggio naturale di Grengiols (vicino al campo di calcio) invita a pattinare. È aperto tutto il giorno. La pista di pattinaggio è illuminata la sera. I pattini possono essere noleggiati gratuitamente in loco.

Skiing in the region

35 ski lifts and over 104 km of slopes in the Aletsch Arena

Snow sports on the Aletsch plateau fulfill every wish! Wonderful panoramic slopes, difficult steep slopes, wide carving runs as well as gentle beginners' hills await you on the Fiescher-, Bettmer- and Riederalp. Tickets and information: www.aletscharena.ch

Free sports bus from Ernen to the Aletsch cable cars in Fiesch

A sports bus transports skiers free of charge from Steinhaus, Mühlbach and Ernen to the public transport hub and the Aletsch cable cars in Fiesch. www.landschaftspark-binntal.ch > Discovery & experience > Winter activities > Downhill skiing.

The family-friendly ski area in Bellwald

Over 30 km of excellently groomed slopes and a snow park await you. From Ernen, it takes around 20 minutes to walk to the Fürgangen-Bellwald cable car via the suspension bridge in Mühlbach. Tickets and information: www.bellwald.ch.

The only ski lift in the Binntal Nature Park

The 300m long Wilere ski lift is located above the church in Binn. It operates on Wednesdays, Saturdays and Sundays from 1 p.m. to 4 p.m. and during school holidays every afternoon. Opening times and prices: www.binn.ch/gemeinde/vereine/skilift-wilern

Sentiers de randonnée d'hiver

Les villages et hameaux historiques ont un charme tout particulier sous leurs gros manteaux blancs. Venez les découvrir en empruntant les nombreux sentiers de randonnée d'hiver.

- Ernen-Übermoos-Mühlebach-Steinhaus 2.5 km
- Ernen-Niederernen 1.0 km
- Mühlbach-Panoramastrasse-Ernen 1.5 km
- Mühlbach-Chäserstatt 8.0 km
- Ernen-Oberne Binnegga-Ausserbinn 4.0 km
- Fäld-Eggerebode-Trogschlücht-Fäld 6.0 km
- entre Niederwald und Oberwald 78 km

Sentiers et pistes de luge



Enfourchez votre luge et découvrez les nombreux sentiers de glisse du parc naturel de la vallée de Binn !

Après avoir dévalé le sentier d'Ernen à Z'Brigg, vous pourrez prendre le Car Postal pour remonter à Ernen.

Liste des sentiers de luge

- Binntal: Eggerebode-Fäld 3.5 km
- Ernen: Obere Binnegga-Ernen (en forêt) 1.5 km
- Ernen: Ernen-Z'Brigg (car postal) 2.2 km
- Ernen: Chäserstatt-Mühlbach 6.2 km
- Blitzen: petites pistes « Bodmen » et « Dorf » 3 km — 315 m de dénivelé — 2h — moyen

Sentieri escursionistici



I villaggi e le frazioni storiche hanno un fascino particolare nel loro abito bianco invernale. Diversi sentieri escursionistici invernali invitano ad esplorare a piedi il paesaggio innevato.

- Ernen-Übermoos-Mühlebach-Steinhaus 2.5 km
- Ernen-Niederernen 1.0 km
- Mühlbach-Panoramastrasse-Ernen 1.5 km
- Mühlbach-Chäserstatt 8.0 km
- Ernen-Oberne Binnegga-Ausserbinn 4.0 km
- Fäld-Eggerebode-Trogschlücht-Fäld 6.0 km
- entre Niederwald und Oberwald 78 km

Piste da slittino

Nel parco naturale della valle di Binn diverse piste per slittini invitano a fare un giro. Dopo la discesa da Ernen a Z'Brigg si può prendere l'AutoPostale per ritornare a Ernen.

Tutte le piste da slittino in uno sguardo

- Binntal: Eggerebode-Fäld 3.5 km
- Ernen: Obere Binnegga-Ernen (en bosco) 1.5 km
- Ernen: Ernen-Z'Brigg (AutoPostale) 2.2 km
- Ernen: Chäserstatt-Mühlbach 6.2 km
- Blitzen: piste corte « Bodmen » e « Dorf » 3 km — 315 m di dislivello — 2 ore — moderatamente difficile

Endless cross-country skiing



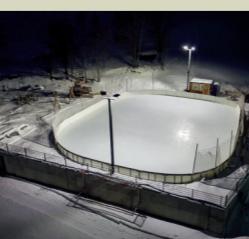
A cross-country skiing paradise is found between Niederwald and Oberwald with around 100 kilometers of trails for both skating and classic. Each village has direct access to the cross-country trail and a train station for the Matterhorn Gotthard Bahn (MGB).

The Gommer cross-country skiing Pass includes use of trains between Fiesch and Oberwald. The suspension bridge in Mühlbach leads to the MGB train station in Fürgangen. www.loipe-goms.ch

A trail for classic cross-country skiing

Between Ernen and Mühlbach, with a snow depth of around 40 centimeters, a four-kilometer classic cross-country skiing trail is prepared and is free to use. The winter sports report found on www.landschaftspark-binntal.ch provides current information on the condition of the trail.

Ice skating in Grengiols



When the temperatures are cold enough, you can ice skate on the popular natural ice rink in Grengiols (near the football field). It is open all day and illuminated in the evening. Ice skates can be borrowed free of charge on site.

Balades en raquettes

Le parc naturel de la vallée de Binn compte huit trails balisés de randonnées en raquettes. A Blitzen, un trail suit le cours du Rhône. A Grengiols, vous traversez des prés pour rejoindre la lisière de la forêt. Le trail d'Ernen suit le tracé de la bisse Trusera et un autre mène jusqu'au Alpe Frid. La randonnée au départ de Mühlbach mène à l'hôtel de montagne Chäserstatt, de là vous continuez jusqu'au Ernergale. Un autre trail part de Fäld et mène au fond de la vallée de Binn.

Le parc naturel de la vallée de Binn est idéal pour les passionnés de ski de randonnée. Que ce soit vers le Ernergale, le Breithorn ou le Ofenhorn, il y en a pour tous les goûts et pour tous les niveaux. Les sentiers ne sont pas balisés. Attention, pour la pratique de la randonnée à ski, il est important d'être bien préparé et de connaître les risques d'avalanche. Vous trouverez d'avantage de trails sur les cartes de Swissstop « 264 Jungfrau », « 265 Col du Nufenen », « 274 Visp » et « 275 Valle Antigorio ». Sur www.map.geo.admin.ch (sous sport d'hiver), vous trouverez également les pistes de ski et de balades à raquettes. Nous vous recommandons de faire appel aux services d'un guide de montagne expérimenté pour vos premières sorties en ski de randonnée.

Rotten-Trail, Blitzen
4.4 km — 105 m de dénivelé — 2 h — simple

Ze-Millere-Trail, Grengiols
1.8/2.6 km — 100 m de dénivelé — 1/1.5 h — simple

Trusera-Trail, Ernen
2.5 km — 150 m de dénivelé — 1.5 h — simple

Alp-Trail, Ernen
8 km — 700 m de dénivelé — 5 h — difficile

Chäserstatt-Trail, Mühlbach
2.2 km — 550 m de dénivelé — 2 h — moyen

Ernergalen-Trail, Chäserstatt
2.3 km — 470 m de dénivelé — 2 h — moyen

Natura-Trail, Fäld (Binn)
5.4 km — 300 m de dénivelé — 2.5 h — moyen

Cäsar Ritz Trail, Niederwald-Bellwald
3 km — 315 m de dénivelé — 2 h — moyen

Ärnergale, 2276 m, au départ de Mühlbach
3 h — 1050 m de dénivelé — simple

Gandhorn, 2461 m, au départ de Fäld
3.5 h — 940 m de dénivelé — simple

Stockhorn, 2610 m, de Fäld via Dri Stafle
3 h — 1090 m de dénivelé — moyen

Grosses Schinhorng, 2939 m, au départ de Fäld
4.5 h — 1420 m de dénivelé — moyen

Breithorn, 2599 m, au départ de Heiligkreuz
4 Std. — 1150 m de dénivelé — moyen

Ofenhorn, 3236 m, de la cabane de Mittlenberg ou de Fäld
3



De nombreux bons restaurants dans le parc naturel de la vallée de Binn

Molti buoni ristoranti nel parco naturale della valle di Binn

Many good restaurants in the Binntal Nature Park

Restaurant Castle, Blitzingen

+41 27 970 17 00, www.hotel-castle.ch

Taverne zum guten Freund, Blitzingen

+41 27 971 11 77, www.zum-guten-freund.ch

Gade-Bar, Blitzingen

+41 27 971 03 30, www.olympia-sport.ch

Restaurant Drei Tannen, Niederwald

+41 27 971 11 73, www.dreitannen.ch

Station Ritz, Niederwald

+41 27 971 02 02, www.stationritz.ch

Café Amy's Schafstube, Mühlbach

+41 27 921 60 83, www.amyschafstube.ch

Café B&B Hängebrigga, Mühlbach

+41 27 527 11 66, www.bed-and-breakfast-goms.ch

Berghotel Chäserstatt, Mühlbach

+41 27 971 23 98, www.chaeserstatt.ch

BerglandHof Hotel & Restaurant ErnerGarten

+41 27 527 10 00, www.berglandhof.ch

St. Georg Wirtshaus und Backstube

+41 79 262 79 56, www.klausleuenberger.ch

Hotel Restaurant Alpenblick, Ernen

+41 27 971 15 37, www.alpenblick-ernen.ch

Brownie's Restaurant und Pub, Ernen

+41 27 527 04 00, www.brownies-ernen.ch

Sport Cafè, Ernen

+41 27 971 25 25, www.sport-cafe.ch

Restaurant Gommerstuba, Niederernen

+41 27 971 29 71, www.gommerstuba.com

Gasthaus Jägerheim, Ausserbinn

+41 27 971 11 31, www.jaegerheim.ch

Restaurant/Pension Albrun, Binn

+41 27 971 45 82, www.albrun.ch

Hotel Ofenhorn, Binn

+41 27 971 45 45, www.ofenhorn.ch

Restaurant Zur Brücke, Binn

+41 27 971 03 11, www.restaurantzurbruecke.ch

Twangi-Stubji, Binn

+41 79 621 05 09, www.alpsaga.ch

Herberge Bärgkristall, Fäld (Binn)

+41 27 971 03 78, www.baergkristall.ch

Restaurant Grängierstuba, Grengiols

+41 27 927 11 05, www.restaurant-grengiols.ch

Restaurant Alpina, Deisch/Grengiols

+41 27 971 23 33, radoje.rakovic@gmail.com



Der Landschaftspark Binntal wird getragen von den Gemeinden Binn, Ernen, Grengiols, Bister, Niederwald und Blitzingen und unterstützt vom Bundesamt für Umwelt und vom Kanton Wallis.

